

30
15

Amtsblatt

Donnerstag,
23. Juli 2015

Departemente

Feuerwehrenspektorat. Feuerverbot im Wald und an Waldrändern	1238
Ehe- und Lebensberatung/Schwangerenberatung (elbe)	1239
Landwirtschaft. Beiträge im Sömmerungsgebiet 2015	1239
Erwachsenenbildung	1242
Berufs- und Weiterbildungszentrum. Kurse	1244
Amt für Wald und Landschaft. Pilzsammeln im Kanton Obwalden	1251

Gerichte	1252
-----------------	------

Gemeinden	1254
------------------	------

Verschiedene	
Handelsregister	1254



Sicherheits- und Justizdepartement

Feuerwehrenspektorat. Feuerverbot im Wald und an Waldrändern im Kanton Obwalden

Die derzeitige Trockenheit hat in weiten Teilen der Schweiz zu einer erhöhten Waldbrandgefahr geführt. Zurzeit herrscht für das Gebiet des Kantons Obwalden die Gefahrenstufe gross. Auf Grund dieser Situation erlässt das Feuerwehrenspektorat des Kantons Obwalden, in Absprache mit den übrigen Zentralschweizer Kantonen, gestützt auf Artikel 13 Absatz 2 des Gesetzes über den vorbeugenden Brandschutz und die Feuerwehr (Feuerwehrgesetz) in Verbindung mit Artikel 9 der Ausführungsbestimmungen zum Feuerwehrgesetz, ab sofort für das ganze Kantonsgebiet ein absolutes Feuerverbot im Wald und an Waldrändern. Gestützt auf Artikel 10 des Gesetzes über die Gesetzessammlung und das Amtsblatt (Publikationsgesetz), wird die Veröffentlichung im Amtsblatt nachgeholt. Beschwerden gegen diese Anordnung haben gemäss Artikel 35 Absatz 2 Feuerwehrgesetz keine aufschiebende Wirkung. Widerhandlung wird gemäss Artikel 36 Absatz 1 Buchstabe e Feuerwehrgesetz mit Busse bestraft.

Es wird angeordnet:

1. Es ist auf dem gesamten Gebiet des Kantons Obwalden verboten, im Wald und an Waldrändern Feuer zu entfachen. Das Verbot gilt auch für eingerichtete Feuerstellen sowie selbst mitgebrachte Holz- oder Kohlegrills (der Gebrauch von Gasgrills ist erlaubt);
2. Es ist grundsätzlich verboten, brennende Streichhölzer und Raucherwaren wegzuworfen;
3. Beim Abbrennen von Feuerwerkskörpern muss zwingend ein Abstand von mindestens 200 Metern zum Wald eingehalten werden. Dies gilt auch für behördlich bewilligtes Feuerwerk;
4. Das Steigenlassen von «Heissluftballonen/Himmelslaternen» (gekauft oder selbstgebastelt), welche durch offenes Feuer angetrieben werden, ist generell verboten.
5. Diese Anordnung tritt mit sofortiger Wirkung in Kraft. Sie gilt bis zu ihrem ganz oder teilweisen Widerruf. Einer allfälligen Beschwerde wird die aufschiebende Wirkung entzogen.
6. Widerhandlungen gegen diese Anordnung werden mit Busse bis zu 10'000 Franken bestraft.

Gegen diese Anordnung kann innert 20 Tagen beim Sicherheits- und Justizdepartement des Kantons Obwalden, Polizeigebäude Foribach, 6061 Sarnen, Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde ist schriftlich und im Doppel einzureichen. Die angefochtene Anordnung ist beizulegen.

Sarnen, 16. Juli 2015

Feuerwehrenspektorat

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Konkursöffnungsanzeige

Am 21. Juli 2015 wurde über die *Neue Hotel Glogghuis GmbH* (CHE-114.920.640), Engelsburg 12, 6068 Melchsee-Frutt, mit Entscheid der Kantonsgerichtspräsidentin III des Kantons Obwalden der Konkurs eröffnet.

Der Gemeinschuldnerin als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

Allfällige Drittansprüche an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 23. Juli 2015

Betreibung und Konkurs

Ehe- und Lebensberatung / Schwangerenberatung (elbe)

Der Verein «*Ehe- und Lebensberatung Luzern, Ob- und Nidwalden (elbe)*», Hirschmattstrasse 30b, 6003 Luzern, führt die offizielle Stelle für Ehe-, Lebens- und Schwangerenberatung für den Kanton Obwalden. Die *elbe* bietet Beratung und Therapie für Paare, Familien und Alleinstehende an.

Die Kosten für die Ehe- und Lebensberatung richten sich nach den finanziellen Möglichkeiten der Ratsuchenden. Die Schwangerenberatung ist kostenlos.

Sprechstunden werden nach Voranmeldung über Telefon 041 210 10 87 (Montag bis Freitag 9.00 bis 12.00 Uhr) in Luzern vereinbart.

Sarnen, 23. Juli 2015

Sozialamt

Volkswirtschaftsdepartement

Landwirtschaft. Beiträge im Sömmerungsgebiet 2015

Rechtsgrundlagen:

Die Verordnung vom 23. Oktober 2013 über die Direktzahlungen an die Landwirtschaft (Direktzahlungsverordnung DZV, SR 910.13) bildet die rechtliche Grundlage für die Beiträge im Sömmerungsgebiet. Diese kann bei den Landwirtschaftsämtern oder direkt beim Bundesamt für Landwirtschaft (www.blw.admin.ch) bezogen werden. Beitragsberechtigigt sind natürliche

und juristische Personen sowie öffentlich-rechtliche Körperschaften, die auf eigene Rechnung und Gefahr Bewirtschafter von Sömmerungs- und Gemeinschaftsweidebetrieben sind.

A. Sömmerungsbeitrag

Bewirtschaftungsanforderungen (Art. 26 bis 34 sowie Anhang 2 Ziffern 1 bis 4 DZV)

Die Sömmerungs-, Hirten- und Gemeinschaftsweidebetriebe müssen sachgerecht und umweltschonend bewirtschaftet werden. Enthält ein allfälliger Bewirtschaftungsplan weitergehende Anforderungen und Vorgaben, so sind diese massgebend. Insbesondere sind folgende Anforderungen zu erfüllen:

- Die Sömmerungstiere müssen in eingezäunter Weide gehalten oder mindestens einmal pro Woche kontrolliert werden.
- Nicht beweidbare Flächen sind durch geeignete Massnahmen vor dem Tritt und Verbiss der Weidetiere zu schützen.
- Naturschutzflächen müssen vorschriftsgemäss bewirtschaftet werden.
- Die Düngung der Weideflächen muss auf eine ausgewogene und artenreiche Zusammensetzung der Pflanzenbestände und auf eine massvolle und abgestufte Nutzung ausgerichtet sein. Es sind nur alpeigene Dünger einzusetzen. Stickstoffhaltige Mineraldünger, Klärschlamm und alp-fremde flüssige Dünger dürfen nicht ausgebracht werden. Für die Zufuhr von alp-fremden Düngern ist die Bewilligung der zuständigen kantonalen Fachstelle notwendig, die nur in Ausnahmefällen erteilt wird. Jede Düngerzufuhr ist aufzeichnungspflichtig.
- Die Weiden sind vor Verbuschung und Vergandung zu schützen. Problem-pflanzen wie Blacken, Weisses Germer und Kreuzkräuter sind zu bekämpfen; insbesondere ist die Ausbreitung zu verhindern. Herbizide dürfen zur Einzelstockbehandlung eingesetzt werden. Flächenbehandlungen dürfen nur im Rahmen eines Sanierungsplanes vorgenommen werden. Dazu ist eine Bewilligung der zuständigen kantonalen Fachstelle einzuholen.
- Raufutterzufuhr ist nur zur Überbrückung witterungsbedingter Ausnahmesituationen erlaubt. Die Menge ist je Normalstoss (NST) limitiert. Für gemolkene Tiere sind festgelegte Raufuttergaben nach Normalstoss erlaubt. Die Aufzeichnungspflicht im Futterjournal ist Bedingung.
- Kraftfutter darf Schweinen nur als Ergänzung zu alpeigenen Milchnebenprodukten verfüttert werden und ist aufzeichnungspflichtig.
- Gebäude, Anlagen und Zufahrten sind ordnungsgemäss zu unterhalten.

Die Verordnung vom 23. Oktober 2013 über die Koordination der Kontrollen auf Landwirtschaftsbetrieben (VKKL, SR 910.15) regelt die Kontrollintensität, den Kontrollumfang und die Kontrollkoordination auch für die Sömmerungsbetriebe. Aufgrund der Neuregelung der Tierschutzkontrollen und im Sinne einer optimalen Koordination wird neben den bisherigen Kontrollorganen auch das Veterinäramt der Urkantone einen Teil der Sömmerungsbeitragskontrollen inklusive Tierschutzkontrollen übernehmen.

Gesuchseinreichung

Die Bewirtschafter/Bewirtschafterinnen von Sömmerungs- und Gemeinschaftsweidebetrieben reichen dem zuständigen Kanton jährlich bis zum 15. August 2015 ein Gesuch um Sömmerungsbeiträge ein. Dabei sind folgende Angaben zu machen:

- die Kategorie und die Anzahl der gesömmerten Tiere;
- massgebend für die Alterskategoriezuteilung der Sömmerungstiere sind jeweils die Verhältnisse am 25. Juli
- das Auffuhrdatum;
- das voraussichtliche Abfahrtsdatum;
- allfällige Veränderungen bei der nutzbaren Weidefläche;
- die Bestätigung der Richtigkeit der Angaben durch den Gesuchsteller bzw. der Gesuchstellerin.

Neuerung ab 2014 beim Rindvieh: Der Rindviehbestand wird direkt aus der Tierverkehrsdatenbank an die kantonalen Amtsstellen geliefert. Massgebend sind die Daten des Beitragsjahres bis 31. Oktober.

Umso wichtiger ist die korrekte Meldung an die TVD. Die Richtigkeit und Vollständigkeit der Meldungen kann seitens der Bewirtschafter überprüft werden:

- durch Ausdruck einer Tierliste über Internet oder
- durch Anfordern einer Tierliste über die Agate-Helpdesk-Telefonnummer 0848 222 400.

Allfällig festgestellte Fehler sind mit der TVD zu bereinigen und verhindern somit spätere, aufwändige Nachbearbeitungen.

Wesentliche Veränderungen gegenüber dem Vorjahr in Bezug auf die Bewirtschaftung, betreffend Bewirtschafter/in, welche eine Neuverfügung des Normalbesatzes bedingen, sind bis 15. August 2015 dem zuständigen Amt zu melden.

Weitere Informationen

Allen Bewirtschaftern/Bewirtschafterinnen oder den für die Meldung Verantwortlichen wird ca. Mitte Juli 2015 das Gesuchsformular für die Sömmerungsbeiträge 2015 per Post zugestellt. Alpbetriebe, die allenfalls beitragsberechtigt sind und bis zum 31. Juli 2015 kein Gesuchsformular erhalten, können sich bei den zuständigen Amtsstellen melden. Das ausgefüllte Formular ist unbedingt *bis zum 15. August 2015* beim zuständigen Amt einzureichen.

B. Zusätzliche Beitragsarten für Sömmerungsbetriebe

Aufgrund der neuen AP 2014–2017 gibt es für Sömmerungsbetriebe auch die folgenden zwei Beitragsarten:

- Landschaftsqualitätsbeiträge gemäss kantonalen Projekten mit Massnahmen für Sömmerungsbetriebe
- Biodiversitätsbeitrag für die Erhaltung der artenreichen Grün- und Streuflächen im Sömmerungsgebiet (BFF-Sömmerung).

Die Alpbetriebe, welche letztes Jahr Beiträge BFF im Sömmerungsgebiet erhalten haben, brauchen sich nicht mehr anzumelden. Die Betriebe, die noch nicht angemeldet sind, haben die Möglichkeit, sich neu anzumelden.

Sarnen, im Juli 2015

Amt für Landwirtschaft und Umwelt

Bildungs- und Kulturdepartement

Erwachsenenbildung

Familientreff Sarnen

Zischtigs-Träff

Krabbeln und Spielen für Babys und Kleinkinder.

Daten: (im Juli keine Zischtigs-Träffs)
18., 25. August 2015

Zeit: jeweils 9.00–11.00 Uhr

Ort: Pfarreisaal im Pfarreizentrum, Sarnen

Gästehaus Kloster Bethanien

Ferienwoche für Frauen «Einfach Da-Sein»

Erleben Sie unbeschwerte Ferientage mit fakultativem Wochenprogramm.

Datum: Montag, 3. – Samstag, 8. August 2015

Leitung: Bernadette Inauen

Den 1. August zusammen feiern

Vespergottesdienst, Fest-Buffer mit Ländlermusik.

Datum: Samstag, 1. August 2015

Pro Senectute Obwalden

Gesucht: Leiterin «Turnen im Heim» in Lungern

Einmal pro Woche am Montagnachmittag wird im Eyhuis Turnen für die Bewohner durchgeführt. Wir suchen dringend eine zusätzliche Leiterin, die in Absprache mit ihrer Kollegin diese Stunden gegen eine kleine Entschädigung durchführen möchte. Voraussetzung ist Freude an der Bewegung und

am Umgang mit älteren Menschen. Etwas Erfahrung mit der Leitung von Gruppenlektionen ist von Vorteil. Bitte melden Sie sich bei Pro Senectute Obwalden, Karin Dürr, Telefon 041 660 57 00.

Wanderung: 2-Tages-Tour / Schächentaler Höhenweg

Datum: Montag und Dienstag, 3. und 4. August 2015

Zeit/Kosten: Nähere Informationen erhalten Sie bei der Anmeldung

Anmeldung: bei W. Diethelm, Telefon 041 660 57 87, oder
M. Sigrist, Telefon 041 675 13 45

Volkstanz

Beim Tanzen werden die Beweglichkeit und das Gedächtnis trainiert. Es werden einfache Tanzschritte und Tanzformen von Volkstänzen aus aller Welt eingeübt.

Daten: Montag, 17./24./31. August 2015

Mittwoch, 19./26. August 2015

Zeit: 13.30–15.30 Uhr

Ort: Montag: Huwel, Kerns

Mittwoch: Marktstrasse 5, Sarnen

Kosten: Fr. 15.– pro Doppellektion

Kursleitung: Monika Burch

Anmeldung: keine, Informationen bei M. Burch, Telefon 041 675 22 55

Den **Mahlzeitendienst** bieten wir **in allen Gemeinden des Sarneraats** an, bitte melden Sie sich für nähere Informationen.

Information und Anmeldung

Pro Senectute Obwalden, Marktstrasse 5, 6060 Sarnen

Telefon 041 660 57 00 (oder auf unseren Telefonbeantworter)

info@ow.pro-senectute.ch, www.ow.pro-senectute.ch

Historisches Museum Obwalden

Ausstellungen 17. Mai – 29. November 2015

Dreiecksgeschichte Engelberg Nidwalden Obwalden

Eine Ausstellung zu den Fakten und Wirren, welche vor 200 Jahren zum Anschluss Engelbergs an Obwalden geführt haben und zu den oft angespannten Beziehungen in Unterwalden.

Ora et labora. 400 Jahre Frauenkloster in Sarnen

Fotos aus dem Alltag der Nonnen und Klosterarbeiten aus der Sammlung des Museums.

Dauerausstellung

Obwaldner Geschichte, Volkskunde, Kunst, Kunsthandwerk und Brauchtum. Es erwarten Sie Funde aus einer Römersiedlung aus Alpnach, Münzen,

Möbel, kirchliche Bilder und Statuen, und allerlei andere spannende Objekte aus der Vergangenheit Obwaldens.

Informationen und Öffnungszeiten

www.museum-obwalden.ch

Mittwoch – Sonntag, 14.00–17.00 Uhr

Sarnen, 23. Juli 2015

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Die vollständige Übersicht und ausführliche Informationen zu unseren Kursen finden Sie auf unserer Homepage:
www.bwz-ow.ch

Gerne beraten wir Sie auch telefonisch: Telefon 041 666 64 86
(Montag – Donnerstag, 08.15 – 11.30 Uhr)

Ihre Anmeldung nehmen wir gerne schriftlich wie folgt entgegen:
Auf unserer Homepage unter www.bwz-ow.ch oder mit nachfolgendem Anmeldeformular

Finanzen

A 21501 Finanzbuchhaltung 1 Grundstufe	7x 4 Lekt. Mi, 21.10.2015 – 02.12.2015 18.00 – 21.15 Uhr Peter Kempf	Fr. 490.00
A 21502 Finanzbuchhaltung 3 mit Software-Programm Banana Mittelstufe 2	5x 4 Lekt. Mi, 02.09.2015 – 14.10.2015 18.00 – 21.15 Uhr Peter Kempf	Fr. 350.00

Hauswirtschaft

Die modulare bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufs begleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch der drei Basis- und der acht Pflichtmodule und zwei (B) oder drei (HL) Wahlmodulen haben Sie die Möglichkeit, sich für die Zulassung zur Berufsprüfung «Bäuerin mit eidg. Fachausweis» oder «Haushaltleiterin mit eidg. Fachausweis» vorzubereiten.

Die Übersicht aller Module sowie detaillierte Beschriebe für das Schuljahr 2015/2016 finden Sie auf unserer Homepage: www.bwz-ow.ch

Die nächsten Infoabende sind wie folgt geplant:

Dienstag, 15. März 2016, und Donnerstag, 19. Mai 2016, jeweils um 19.30 Uhr in der Aula am BWZ Obwalden in Giswil.

Basismodul		
H 21510 Ernährung und Verpflegung I	Di, 60 Lektionen, 17.11.15 – 15.03.16 Trudi Berchtold	Fr. 530.00 (exkl. Material)
H 21515 Wäscheversorgung	Di, 40 Lektionen, 25.08.15 – 10.11.15 Ursula Christen Jödicke	Fr. 350.00 (exkl. Material)
H 21516 Wohnen und Reinigungstechnik	Di, 40 Lektionen, 17.11.15 – 08.03.16 Ursula Christen Jödicke	Fr. 350.00 (exkl. Material)
Pflichtmodule Bäuerin		
H 21511 Gartenbau Herbst	Do, 28 Lektionen, 20.08.15 – 22.10.15 Trudi Berchtold	Fr. 260.00
H 21512 Landwirtschaftliche Betriebslehre	Do, 40 Lektionen, 29.10.15 – 21.01.16 Richard Brücker	Fr. 350.00
H 21513 Landwirtschaftliche Buchhaltung	Di, 40 Lektionen, 25.08.15 – 10.11.15 Susanne Müller-Kilchenmann	Fr. 350.00
H 21514 Produkteverwertung	Do, 60 Lektionen, 20.08.15 – 17.12.15 Barbara Joller-Graf	Fr. 530.00 (exkl. Material)
Wahlmodule Bäuerin		
H 11616 Rindviehhaltung	Fr, 40 Lektionen, 26.02.16 – 03.06.16 Susanne Müller-Kilchenmann	Fr. 350.00
H 11618 Kleintierhaltung	Fr, 40 Lektionen, 26.02.16 – 03.06.16 Susanne Müller-Kilchenmann	Fr. 350.00
Pflichtmodul Haushaltleiterin		
H 21511 Gartenbau Herbst	Do, 28 Lektionen, 20.08.15 – 22.10.15 Trudi Berchtold	Fr. 260.00
H 21514 Produkteverwertung	Do, 60 Lektionen, 20.08.15 – 17.12.15 Barbara Joller-Graf	Fr. 530.00 (exkl. Material)
H 11611 Ernährung und Verpflegung II	Do, 60 Lektionen, 14.01.16 – 02.06.16 Barbara Joller-Graf	Fr. 655.00 (exkl. Material)
H 11612 Familie und Gesellschaft	Do, 40 Lektionen, 07.01.16 – 16.06.16 Barbara Joller-Graf	Fr. 350.00
H 11614 Haushaltführung	Di, 40 Lektionen, 22.03.16 – 07.06.16 Ursula Christen Jödicke	Fr. 360.00 (exkl. Material)
H 11615 (Landwirtschaftliches) Recht	Do, 40 Lektionen, 18.02.16 – 30.06.16 Michael Camenzind	Fr. 350.00
Wahlmodule Haushaltleiterin		
H 21511 Gartenbau Herbst	Do, 28 Lektionen, 20.08.15 – 22.10.15 Trudi Berchtold	Fr. 260.00
H 21514 Produkteverwertung	Do, 60 Lektionen, 20.08.15 – 17.12.15 Barbara Joller-Graf	Fr. 530.00 (exkl. Material)
H 11610 Direktvermarktung	Fr, 40 Lektionen, 08.01.16 – 19.02.16 Barbara Joller-Graf	Fr. 380.00
H 11613 Gartenbau Frühling/Sommer	Di, 40 Lektionen, 22.03.16 – 07.06.16 Berchtold Trudi	Fr. 300.00

H11617 Textiles Gestalten	Mo, 60 Lektionen, 15.02.16 – 13.06.16 Ursula Christen Jödicke	Fr. 560.00 (exkl. Material)
-------------------------------------	--	--------------------------------

Informatik

Der Anmeldeschluss ist jeweils 30 Tage vor Kursbeginn. Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist eine Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Grundstufe		
I 21502 Einstieg in die PC-Welt, Windows 8.1, Office 2013	10x 3 Lekt. Mo, 07.09.2015 – 23.11.2015, 18.15 – 20.45 Uhr Peter Kempf	Fr. 680.00
I 21509 10-Finger-System in Rekordzeit	2x 4 Lekt. Mo, 30.11.2015 – 14.12.2015, 18.00 – 21.15 Uhr Peter Kempf	Fr. 190.00
Mittelstufe I		
I 21501 CAD 1 Grundkurs (AutoCAD 2012)	8x 3 Lekt. Mi, 21.10.2015 – 09.12.2015, 18.00 – 20.30 Uhr Othmar Mühlebach	Fr. 540.00
I 21503 Excel Basis, Office 2013	5x 3 Lekt. Di, 01.09.2015 – 13.10.2015, 18.15 – 20.45 Uhr Boris Relja	Fr. 340.00
I 21504 GIMP (Bildbearbeitung)	15 Lekt. 2x Do und 2x Sa, 22.10.2015 – 14.11.15, 18.15 – 20.45 Uhr Boris Relja	Fr. 340.00
I 21505 Homepage gestalten	4x 3 Lekt. Do, 03.09.2015 – 24.09.2015, 18.15 – 20.45 Uhr Boris Relja	Fr. 270.00
I 21506 PowerPoint, Office 2013	5x 3 Lekt. Di, 20.10.2015 – 17.11.2015, 18.15 – 20.45 Uhr Boris Relja	Fr. 340.00
I 21507 Windows 8.1 Kurzeinführung	1x 5 Lekt. Sa, 12.09.2015 08.00 – 12.00 Uhr Peter Kempf	Fr. 120.00
I 21508 Word Basis, Office 2013	5x 3 Lekt. Do, 12.11.2015 – 10.12.2015, 18.15 – 20.45 Uhr Boris Relja	Fr. 340.00

Sprachen

Wir bieten Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch und Spanisch sowie Deutschkurse für Fremdsprachige an. Auch Chinesisch gehört ab Herbst 2015 wieder zu unserem Kursangebot.

Es ist uns wichtig, dass Sie einen Ihrem Sprachniveau entsprechenden Kurs besuchen. Wir beraten Sie gerne telefonisch. Für Englisch steht zudem online ein Einstufungstest zur Verfügung. Zweimal jährlich bieten wir auch einen umfangreichen Einstufungstest ab B1 in Englisch an. Anmeldung ist erforderlich.

Die Preise unserer Sprachkurse werden der Gruppengrösse angepasst:

- Kleingruppe (5 – 9 Personen) Fr. 380.00
- Standardgruppe (10 – 12 Personen) Fr. 320.00
- Deutschkurse ausgenommen
- Die Preise der Zertifikatskurse (Englisch) variieren in diesem Semester zwischen Fr. 475.00 und Fr. 675.00 je nach Anzahl Teilnehmer.

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist nur bis zum dritten Kursabend möglich. Die Kurskosten bleiben jedoch unverändert, werden bei einem späteren Einstieg nicht angepasst. Eine Gutschrift für nicht besuchte Lektionen wird nur gegen Vorweisung eines Arztzeugnisses gewährt. Von dieser Regelung ausgenommen sind die Deutschkurse.

50+ Kurse		
A2	Englisch 50+ 5. Semester S 21541	12x 2 Lekt. Mi, 09.09.15 – 09.12.15, 09.15 – 11.00 Uhr Maria Dänzer
B1	Englisch 50+ Conversation Medium S 21540	12x 2 Lekt. Do, 10.09.15 – 10.12.15, 09.15 – 11.00 Uhr Maria Dänzer
Chinesisch		
A0–A1	Chinesisch 1. Semester S 21510	12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Gina Hui Qing Albrecht
A1	Chinesisch 2. Semester S 21511	12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Gina Hui Qing Albrecht
	Chinesische Zeichen (Kalligraphie) S 21512	10x 2 Lekt. Di, 08.09.15 – 24.11.15, 18.00 – 19.30 Uhr Gina Hui Qing Albrecht Fr. 320.00
Deutsch		
A1/1	Deutsch 1 S 21520	12x 2 Lekt. Mi, 09.09.15 – 09.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Barbara Windlin Fr. 380.00
A1/1	Deutsch Intensiv S 21529a	16x 3 Lekt. Di u. Do, 25.08.15 – 29.10.15, 15.10 – 17.25 Uhr Patrizia Bode Fr. 880.00 (Zahlung in drei Raten möglich)
A1/1	Deutsch Intensiv S 21529b	14x 3 Lekt. Di u. Do, 03.11.15 – 22.12.15, 15.10 – 17.25 Uhr Patrizia Bode Fr. 770.00 (Zahlung in drei Raten möglich)
A1/2	Deutsch 2 S 21521	12x 2 Lekt. Mi, 09.09.15 – 09.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Barbara Windlin Fr. 380.00
A1/2 A2/1	Deutsch Mündlich S 21522	12x 2 Lekt. Mi, 09.09.15 – 09.12.15, 09.00 – 10.30 Uhr Barbara Windlin Fr. 380.00
A2/1	Deutsch 3 S 21523	12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Barbara Windlin Fr. 380.00
A2/1	Deutsch Intensiv plus S 21530a	32x 2 Lekt. Mo/Di/Mi/Do, 24.08.15 – 29.10.15, 13.30 – 15.00 Uhr Jacqueline Rainoni/Patrizia Bode Fr. 1'175.00 (Zahlung in drei Raten möglich)
A2/1	Deutsch Intensiv plus S 21530b	28x 2 Lekt. Mo/Di/Mi/Do, 02.11.15 – 22.12.15, 13.30 – 15.00 Uhr Jacqueline Rainoni/Patrizia Bode Fr. 1'030.00 (Zahlung in drei Raten möglich)
A2/2	Deutsch 4 S 21524	12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Barbara Windlin Fr. 380.00
B1/1a	Deutsch 5 S 21525	12x 2 Lekt. Fr, 11.09.15 – 18.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr René Stalder Fr. 380.00

B1/1b	Deutsch 6 S 21526	12x 2 Lekt. Sa, 12.09.15 – 19.12.15, 13.00 – 14.30 Uhr René Stalder Fr. 380.00
B1/2a	Deutsch 7 S 21527	12x 2 Lekt. Sa, 12.09.15 – 19.12.15, 09.00 – 10.30 Uhr René Stalder Fr. 380.00
B1/2b	Deutsch 8 S 21528	12x 2 Lekt. Sa, 12.09.15 – 19.12.15, 10.30 – 12.00 Uhr René Stalder Fr. 380.00
B1	Deutsch Mündlich	16x 2 Lekt. Di, 18.08.15 – 22.12.15, 09.00 – 10.30 Uhr Barbara Windlin Fr. 510.00
B1/1	Deutsch Intensiv inkl. Deutsch mündlich 9 Wochen à 14 Lekt.	Mo/Di/Mi/Fr, 17.08.15 – 30.10.15, 13.30 – 16.45 Uhr Patrizia Bode (Zahlung in Raten möglich) Fr. 2190.00
B1/1	Deutsch Intensiv inkl. Deutsch mündlich 7 ^{1/2} Wochen à 14 Lekt.	Mo/Di/Mi/Fr, 02.11.15 – 23.12.15, 13.30 – 16.45 Uhr Patrizia Bode (Zahlung in Raten möglich) Fr. 1900.00
B1/1	Deutsch Intensiv ohne Deutsch mündlich 9 Wochen à 12 Lekt.	Mo/Mi/Fr, 17.08.15 – 30.10.15, 13.30 – 16.45 Uhr Patrizia Bode (Zahlung in Raten möglich) Fr. 1910.00
B1/1	Deutsch Intensiv ohne Deutsch mündlich 7 ^{1/2} Wochen à 12 Lekt.	Mo/Mi/Fr, 02.11.15 – 23.12.15, 13.30 – 16.45 Uhr Patrizia Bode (Zahlung in Raten möglich) Fr. 1690.00
Englisch		
A1	Elementary 2. Semester S 21542	12x 2 Lekt. Di, 08.09.15 – 15.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Claudia Buzzoni
A1	Elementary 4. Semester S 21543a	12x 2 Lekt. Di, 08.09.15 – 15.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Robin Denver
A1	Elementary 4. Semester S 21543b	12x 2 Lekt. Di, 08.09.15 – 15.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Maira Maters
A2	Conversation Basic S 21544	12x 2 Lekt. Di, 08.09.15 – 15.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Claudia Buzzoni
A2	Pre-Intermediate 1. Semester S 21545	12x 2 Lekt. Do, 10.09.15 – 10.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Robin Denver
A2	Pre-Intermediate 2. Semester S 21546	12x 2 Lekt. Di, 08.09.15 – 15.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Robin Denver
A2	Pre-Intermediate 3. Semester S 21547	12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 20.00 – 21.30 Uhr Maria Dänzer
A2	Pre-Intermediate A2 4. Semester S 21548	12x 2 Lekt. Di, 08.09.15 – 15.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Maira Maters
B1	Conversation Medium S 21549	12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 18.30 – 20.00 Uhr Maria Dänzer
B1	Conversation Medium S 21550	12x 2 Lekt. Mi, 09.09.15 – 09.12.15, 18.30 – 20.00 Uhr Joanne Hochstrasser
B1	Refresher 1. Semester S 21551	12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 19.30 – 21.00 Uhr Claudia Buzzoni
B1	Refresher 2. Semester S 21552	12x 2 Lekt. Do, 10.09.15 – 10.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Robin Denver
B2	Bridge to FCE 1. Semester S 21554	12x 2 Lekt. Di, 08.09.15 – 15.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Julian Exshaw

B2	Cambridge First Certificate Course 1. Semester S 21555	14x 2 Lekt. Mi, 02.09.15 – 16.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Julian Exshaw Fr. 475.00 – Fr. 675.00 (je nach Anzahl Teilnehmer)
B2	Cambridge First Certificate Course 2. Semester S 21556	14x 2 Lekt. Mo, 31.08.15 – 14.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Julian Exshaw Fr. 475.00 – Fr. 675.00 (je nach Anzahl Teilnehmer)
B2	Cambridge First Certificate Course 2. Semester S 21557	14x 2 Lekt. Mo, 31.08.15 – 14.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Julian Exshaw Fr. 475.00 – Fr. 675.00 (je nach Anzahl Teilnehmer)
C1	Cambridge Advanced Certificate Course S 21558	14x 2 Lekt. Mi, 02.09.15 – 16.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Julian Exshaw Fr. 475.00 – Fr. 675.00 (je nach Anzahl Teilnehmer)
B2–C1	Keep up your Advanced English (ohne Prüfungsziel) S 21559	12x 2 Lekt. Di, 08.09.15 – 15.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Julian Exshaw
Französisch		
A2	Français S 21560	12x 2 Lekt. Di, 08.09.15 – 15.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Julien Ragot
A2	Conversation S 21561	12x 2 Lekt. Di, 08.09.15 – 15.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Josiane Aepli
B1	Français S 21562	12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Julien Ragot
B1	Diplomkurs DELF 1. Semester S 21563	15x 2 Lekt. Di, 01.09.15 – 12.01.16, 19.45 – 21.15 Uhr Josiane Aepli Fr. 480.00
Italienisch		
A0–A1	Italiano 1. Semester S 21570	12x 2 Lekt. Mi, 09.09.15 – 09.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Nella Alario
A1	Italiano 2. Semester S 21571	12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Maria Lucia Fasanella
A1	Italiano 3. Semester S 21572	12x 2 Lekt. Mi, 09.09.15 – 09.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Nella Alario
A1–A2	Italiano 4. Semester S 21573	12x 2 Lekt. Do, 10.09.15 – 10.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Maria Lucia Fasanella
A2–B1	Italiano 7. Semester S 21574	12x 2 Lekt. Do, 10.09.15 – 10.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Maria Lucia Fasanella
B1	Conversazione S 21575	12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Maria Lucia Fasanella
B1–B2	Conversazione S 21576	12x 2 Lekt. Do, 10.09.15 – 10.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Nella Alario
Spanisch		
A0–A1	Español 1. Semester S 21580	12x 2 Lekt. Mi, 09.09.15 – 09.12.15, 19.30 – 21.00 Uhr Cristina Suanzes Bucher
A1	Español 2. Semester S 21581	12x 2 Lekt. Mi, 09.09.15 – 09.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Maribel Cubino von Wyl
A1	Español 3. Semester S 21582	12x 2 Lekt. Di, 08.09.15 – 15.12.15, 17.45 – 19.25 Uhr Cristina Suanzes Bucher
A1–A2	Español 4. Semester S 21583	12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Maribel Cubino von Wyl
A2	Español 5. Semester S 21584	12x 2 Lekt. Mi, 09.09.15 – 09.12.15, 17.45 – 19.25 Uhr Cristina Suanzes Bucher
A2	Conversación S 21585	12x 2 Lekt. Do, 10.09.15 – 10.12.15, 18.30 – 20.00 Uhr Cristina Suanzes Bucher

A2–B1	Conversación S 21586	12x 2 Lekt. Mi, 09.09.15 – 09.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Maribel Cubino von Wyl
B1–B2	Conversación S 21587	12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Maribel Cubino von Wyl
B2–C1	Conversación S 21588	12x 2 Lekt. Di, 08.09.15 – 15.12.15, 19.30 – 21.00 Uhr Cristina Suanzes Bucher

Einbürgerung / Niederlassungsbewilligung

Für die Einbürgerung müssen Sie über ein Sprachzertifikat Niveau B1 sowie über staatsbürgerliche Grundkenntnisse verfügen.

Sprachstandsanalysen

Das BWZ Obwalden führt Sprachstandsanalysen bis Niveau B1 durch. In der Sprachstandsanalyse werden Ihre mündlichen Sprachkenntnisse in Deutsch geprüft. Die Einstufung erfolgt nach dem europäischen Sprachenportfolio und wird vom Kanton für die Einbürgerung (B1) oder zur Erteilung der Niederlassungsbewilligung (A2) verlangt. **Pro Teilnehmer** muss für die Analyse mit einem **Zeitaufwand von 1 Stunde** gerechnet werden. Die genaue Uhrzeit wird Ihnen mit der definitiven Einladung mitgeteilt.

Das **Anmeldeformular** erhalten Sie bei Ihrer Wohngemeinde oder beim BWZ Obwalden. Sie finden es auch auf unserer Homepage unter folgendem Link:
http://www.bwz-ow.ch/weiter_einbuergierung.htm

Sprachstandsanalyse E 21501	Samstag, 29.08.15 08.00 – 12.30 Uhr	Fr. 240.00
Sprachstandsanalyse E 21502	Samstag, 19.09.15 08.00 – 12.30 Uhr	Fr. 240.00
Sprachstandsanalyse E 21504	Samstag, 21.11.15 08.00 – 12.30 Uhr	Fr. 240.00
Sprachstandsanalyse E 21505	Samstag, 19.12.15 08.00 – 12.30 Uhr	Fr. 240.00

Staatsbürgerliche Grundkenntnisse

Für die staatsbürgerlichen Grundkenntnisse bietet das BWZ Obwalden Kurse an, welche Sie mit der Prüfung abschliessen können. Die Prüfung kann auch ohne Kurs absolviert werden.

Pro Teilnehmer muss für die Prüfung mit einem Zeitaufwand von 30 Minuten gerechnet werden. Die genaue Uhrzeit wird Ihnen mit der definitiven Einladung mitgeteilt.

Das **Anmeldeformular** erhalten Sie bei Ihrer Wohngemeinde oder beim BWZ Obwalden. Sie finden es auch auf unserer Homepage unter folgendem Link:
http://www.bwz-ow.ch/weiter_einbuergierung.htm

Kurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»

E 21520	6x Dienstag, 15.09.2015 – 03.11.2015, 17.30 – 19.20 Uhr	Fr. 290.00
---------	---	------------

Prüfung «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»

E 21510	Dienstag, 18.08.2015, 16.30 – 19.30 Uhr (30 Min. pro Teilnehmer)	Fr. 60.00
---------	---	-----------

E 21511	Dienstag, 25.08.2015, 16.30 – 19.30 Uhr (30 Min. pro Teilnehmer)	Fr. 60.00
E 21512	Dienstag, 10.11.2015, 16.30 – 19.30 Uhr (30 Min. pro Teilnehmer)	Fr. 60.00
E 21513	Dienstag, 17.11.2015, 16.30 – 19.30 Uhr (30 Min. pro Teilnehmer)	Fr. 60.00

Anmeldung

Kursnummer

I _____ A _____ S _____

Herr Frau

Name/Vorname _____

Strasse _____ Ort _____

Tel. Privat _____ Tel. Geschäft _____

Natel _____ E-Mail _____

Datum _____ Unterschrift _____

Nur für Lernende

Lehrberuf _____ Lehrzeit _____

Rechnungsadresse _____

(nur wenn diese von der vorgängig angegebenen Adresse abweicht)

Sarnen, 23. Juli 2015

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ
Grundacherweg 6, Postfach 1164
6061 Sarnen
www.bwz-ow.ch / bwz.wb@ow.ch
Telefon 041 666 64 86

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Pilzsammeln im Kanton Obwalden

Das Sammeln von Pilzen ist im Kanton Obwalden reglementiert (Pilzschutzverordnung und Schutzbestimmungen der kantonalen Naturschutzzonen). Es gelten folgende Bestimmungen:

1. Vom *ersten bis siebten Tag jeden Monats* dürfen Pilze nicht gesammelt werden.

2. Eine Person darf je Tag nicht mehr als *zwei Kilogramm* Pilze sammeln. Bei Morcheln beträgt die zulässige Höchstmenge *500 Gramm*. Kinder unter zwölf Jahren dürfen nur in Begleitung von Erwachsenen auf deren Kontingent Pilze sammeln.
3. Das Pilzsammeln ist nur bei *Tageslicht* gestattet.
4. Das *gewerbsmässige Sammeln* von Pilzen sowie *organisierte Veranstaltungen* zum Pilzsammeln sind verboten.
5. In den kantonalen *Naturschutzzonen* ist das Sammeln von Pilzen verboten.

Wer gegen diese Bestimmungen verstösst, wird nach den Bestimmungen des kantonalen Strafrechts bestraft. Die Polizei, die Forstorgane und die Wildhut sind verpflichtet, über die Einhaltung der Schutzbestimmungen zu wachen und Fehlbare zu verzeigen.

Beachten Sie bitte die Pilzvorschriften auf www.ow.ch

Wir bitten um Ihr Verständnis und wünschen Ihnen viel Freude beim Aufenthalt in der Natur.

Sarnen, 23. Juli 2015

Amt für Wald und Landschaft

Gerichte

Mitteilung (RH 15/052/I und RH 15/053/I)

Laurence Hein sowie der *Roc Blanc AG*, Zelglistrasse 7, 6390 Engelberg, wird wegen Unzustellbarkeit öffentlich mitgeteilt, dass beim Kantonsgericht Obwalden je ein Zustellersuchen vom 15. Dezember 2014 (Eingang beim Kantonsgericht Obwalden am 22. Juni 2015) des Amtsgerichts Coburg eingegangen ist (Aktenzeichen B 1553/14 a und B 1553/14 b; Mahnbescheid des Amtsgerichts Coburg vom 10. 12. 2014 mit Widerspruchsvordruck).

Die Schriftstücke liegen zu Handen *Laurence Hein* sowie der *Roc Blanc AG* bei der Kantonsgerichtskanzlei Obwalden, Poststrasse 6, 6060 Sarnen, auf und gelten am Tag der vorliegenden Publikation als zugestellt (Art. 141 Abs. 2 ZPO).

Sarnen, 23. Juli 2015

Der Kantonsgerichtspräsident I

Verschiedene Anzeigen

Elektrizitätswerk Obwalden. Lungererseewerk obere Stufe. Aufwertung und Sanierung Wasserfassung Grosse Melchaa/ Rismatt. Ausschreibung Los B1 Stahlwasserbauarbeiten

Das Elektrizitätswerk Obwalden (EWO) eröffnet hiermit die freie Konkurrenz für die Stahlwasserbauarbeiten für die Aufwertung und Sanierung der Wasserfassung Grosse Melchaa.

Die Ausschreibung und Arbeitsvergabe erfolgt nach den besonderen Bestimmungen zu dieser Ausschreibung, der interkantonalen Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen (IVÖB) vom 25. November 1994/15. März 2001, dem Gesetz über das öffentliche Beschaffungswesen (Submissionsgesetz, SubG) des Kantons Obwalden vom 27. November 2003 und der Ausführungsbestimmungen zum Submissionsgesetz vom 6. Januar 2004.

Bauherr und Auftraggeber Elektrizitätswerk Obwalden
Stanserstrasse 8
CH-6064 Kerns
Kontaktperson: Axel Primoschitz
Telefon: 041 666 51 00
E-Mail: axel.primoschitz@ewo.ch

Projektbeschreibung:

Die aus dem Jahre 1934 stammenden baulichen Anlageteile haben ihre rechnerische Lebensdauer von 80 Jahren erreicht und weisen an verschiedensten Stellen Frostschäden, Betonkarbonatisierung und Risse auf. Diese müssen für einen langfristigen Weiterbetrieb der Wasserfassung saniert und die Betonstrukturen instand gestellt werden. Gleiches gilt für die Brückenplatte der Wehrbrücke.

Zur Sicherstellung der Fischdurchgängigkeit (Längsvernetzung) bei der Wasserfassung Rismatt wird ein neues Umgehungsgerinne (Fischbach) am rechten Ufer der Grossen Melchaa bis zum «Siechenbächli» erstellt.

Die noch aus der Erstellungszeit der Wasserfassung stammenden Stahlwasserbauten haben ebenfalls ihre rechnerische Lebensdauer von 80 Jahren erreicht und sind wo notwendig zu erneuern oder instand zu stellen sowie mit einem neuen Korrosionsschutz zu versehen.

Leistungsumfang des Loses B1 – Stahlwasserbauarbeiten:

- Umbau Kiesspülschütze inkl. Führungen
- Erneuerung Korrosionsschutz Einlaufschützen
- Der Korrosionsschutz Einlaufschütze Entsander ist wiederherzustellen und die Schützen zu motorisieren.

- Demontage, Erneuerung des Korrosionsschutz und Montage des Beruhigungsrechens
- Neubau von zwei überströmten Regulierschützen
- Neubau von zwei Spülschützen zum Umbau zur klassischen Längsspülung (periodisch) des Sandfangs.
- Ölhydraulikaggregat wird im Betriebsgebäude untergebracht.
- Schütze sind jeweils mit Wegmessung, Endschalter und Druckschalter auszurüsten.

Einrichtung des Angebotes: Montag, 7.9.2015, 11.00 Uhr

Vergabetermin: Ende September

Ausführungstermin: Beginn 23.11.2015 und Ende 30.9.2016

Weitere Informationen und Details wie generelle Teilnahmebedingungen, Eignungskriterien, Zuschlagskriterien, Bezugsquelle und Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen befinden sich unter dem Internetportal <https://www.simap.ch>, Auftragsnummer 876473.

Kerns, 22. Juli 2015

Elektrizitätswerk Obwalden

Gemeinde Engelberg

Gebührentarif Feuerwehr Engelberg. Rechtsgültigkeit und Inkrafttreten

Der Regierungsrat hat mit Beschluss vom 16. Juni 2015 den Gebührentarif Feuerwehr Engelberg der Einwohnergemeinde Engelberg vom 3. Dezember 2014 genehmigt. Dieser tritt sofort in Kraft.

Engelberg, 23. Juli 2015

Einwohnergemeinderat Engelberg

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

■ **Coidro AG**, in Kerns, CHE-106.389.553, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20.06.2013, Publ. 928101). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Egger, Anton, von Kerns, in Sachseln, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egger, Tamara Barbara, von Kerns, in Kerns, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Egger, Silvio Heinz, von Kerns, in Kerns, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 913 vom 09.07.2015 / CHE-106.389.553 / 02267557

■ **Dolphin Asset Holding GmbH**, in *Sarnen*, CHE-115.742.826, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 190 vom 30.09.2011, Publ. 6356600). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dolphin Consulting Limited (C 50045), in Valletta (MT), Gesellschafterin, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Küng, Lukas, von Hasle LU, in Sarnen, Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift [bisher: in Alpnach Dorf (Alpnach)]; Lizzard Trading Limited (Registration No. 2155136), in Hong Kong (HK), Gesellschafterin, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00.

Tagesregister-Nr. 914 vom 09.07.2015 / CHE-115.742.826 / 02267559

■ **Durrer Sägerei & Holzhandel GmbH**, in *Kerns*, CHE-109.315.611, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 218 vom 11.11.2013, Publ. 1172857). Statutenänderung: 07.07.2015. Firma neu: **Durrer Sägerei & Trockenbau GmbH**. Domizil neu: Sagenmatt 2, 6066 St. Niklausen OW. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Sägerei sowie Trockenbau, Montagen, Neu- und Umbauten und Deckenbau im In- und Ausland und den Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern. Sie kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen und andere Rechte erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen [gestrichen: Gemäss Erklärung des Geschäftsführers vom 13.11.2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Orfida Treuhand + Revisions AG (CHE-105.988.308), in Sarnen, Revisionsstelle.

Tagesregister-Nr. 915 vom 09.07.2015 / CHE-109.315.611 / 02267561

■ **hbb globalservice gmbh**, in *Engelberg*, CHE-241.183.330, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 54 vom 19.03.2013, Publ. 7111210). Die Gesellschaft (Firma neu: «Elektro Zimmermann Schaffhausen GmbH») wird infolge Sitzverlegung nach Schaffhausen im Handelsregister des Kantons Schaffhausen eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 917 vom 09.07.2015 / CHE-241.183.330 / 02267565

■ **LaScrittura GmbH**, in *Kerns*, CHE-115.347.306, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 150 vom 06.08.2012, Publ. 6798734). Firma neu: **LaScrittura GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 09.07.2015 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Epp-Banholzer, Evelyn,

von Innertkirchen und Silenen, in Kerns, Gesellschafterin und Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit 5 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift]; Epp, Mark, von Silenen, in Kerns, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 15 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: Gesellschafter mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 916 vom 09.07.2015 / CHE-115.347.306 / 02267563

■ **Cosica GmbH (Cosica Sàrl) (Cosica Sagl) (Cosica Ltd liab. Co)**, in Sarnen, CHE-173.021.783, c/o Megalink GmbH McLaw, Zweigniederlassung Sarnen, Feldstrasse 2, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 03.07.2015. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Informatikdienstleistungen, insbesondere die Entwicklung und die Vermarktung von Software; den Handel mit Waren aller Art; Dienstleistungen in den Bereichen Projektmanagement sowie Organisations- und Unternehmensberatung. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Gründererklärung vom 03.07.2015 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Ronckevic, Martin, slowakischer Staatsangehöriger, in Schwadernau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00.

Tagesregister-Nr. 918 vom 10.07.2015 / CHE-173.021.783 / 02269777

■ **absolvere GmbH**, in Alpnach, CHE-491.002.733, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 38 vom 23.02.2012, Publ. 6565560). Statutenänderung: 09.07.2015. Firma neu: **Mind Rocket GmbH**. Domizil neu: Robert-Barmettler-Strasse 4, 6055 Alpnach Dorf. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Unternehmensberatung; Durchführung von Aus- und Weiterbildungen sowie Vermittlung von Personal; Entwicklung von Strategien in den Bereichen Persönlichkeitsbildung, Marketing und Verkauf. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen in der Schweiz und im Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und des Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann Grundstücke, Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten, be-

lasten und veräussern. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten.

Tagesregister-Nr. 919 vom 10.07.2015/CHE-491.002.733/02269779

■ **Trauffer AG Bautenschutz**, bisher in Brienz BE, CHE-134.301.776, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 09.12.2014, Publ. 1868327). Gründungsstatuten: 26.06.2013, Statutenänderung: 06.07.2015. Sitz neu: *Sarnen*. Domizil neu: Kernserstrasse 3, 6056 Kägiswil.

Tagesregister-Nr. 920 vom 10.07.2015/CHE-134.301.776/02269781

■ **Vaude GmbH, in Sarnen**, CHE-103.428.056, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 165 vom 27.08.2009, S. 12, Publ. 5217428). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Dewitz, Albrecht, deutscher Staatsangehöriger, in Tettngang (DE), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 19 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Dewitz, Antje Christine, deutsche Staatsangehörige, in Tettngang (DE), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: mit einem Stammanteil von CHF 1'000.00].

Tagesregister-Nr. 921 vom 10.07.2015/CHE-103.428.056/02270043

■ **Carrosserie Sarnen GmbH, in Sarnen**, CHE-294.910.413, Kägiswilerstrasse 31, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10.07.2015. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Carrosserie- und mechanischen Werkstatt sowie den Handel mit Fahrzeugen und Ersatzteilen aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Die Gesellschaft ist berechtigt, im In- und Ausland Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräussern und zu verwalten, sowie Patente, Rechte und Lizenzen erwerben, verkaufen und verwerten. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen durch Brief oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 10.07.2015 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Jusufovic, Sedin, von Buochs, in Stans, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00.

Tagesregister-Nr. 922 vom 13.07.2015/CHE-294.910.413/02272441

■ **Musik am Ritterweg Kato und Beck**, in *Sarnen*, CHE-167.413.933, Ritterweg 2, 6060 Sarnen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 01.07.2015. Zweck: Organisation und Durchführung von Konzerten, Korrepetitionen, Tonaufnahmen und Kursen. Eingetragene Personen: Kato Beck, Satoko, japanische Staatsangehörige, in Sarnen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Beck, Rudolf Franz, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Sarnen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 923 vom 13.07.2015 / CHE-167.413.933 / 02272443

■ **R&D Intercell inc. (R&D Intercell SA)**, in *Sarnen*, CHE-182.588.764, Grundacher 5, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 08.06.2015. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist Entwicklung, Marketing und Vertrieb im Bereich von Medizinprodukten, insbesondere solche zur Überwachung der Gesundheit von Personen bzw. der Krankheiten von Betroffenen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundstücke und Liegenschaften erwerben oder errichten, verwalten und veräussern. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen und andere Rechte erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 200 Inhaberaktien zu CHF 500.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen können durch Brief oder E-Mail an die Aktionäre erfolgen, wenn die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind und falls das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Gemäss Gründererklärung vom 08.06.2015 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Musin, Ramil, russischer Staatsangehöriger, in Moskau (RU), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Iwema, Arjen, niederländischer Staatsangehöriger, in Vaux-sur-Morges, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Melas-Kyriazi, Helen Eglantine Yasmina, von Vechigen BE, in Lausanne, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Musin, Denis, russischer Staatsangehöriger, in Moskau (RU), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 924 vom 13.07.2015 / CHE-182.588.764 / 02272445

■ **Awinci AG**, in *Alpnach*, CHE-112.143.670, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 01.10.2012, Publ. 6870738). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Pratteln im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 930 vom 13.07.2015 / CHE-112.143.670 / 02273167

■ **Erwin Bucher AG**, in *Alpnach*, CHE-103.279.023, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 04.11.2008, S. 12, Publ. 4718480). Statutenänderung: 10.07.2015. Firma neu: **Küng Holzhaus AG**. Domizil neu: Chilcherlistrasse 7, 6055 Alpnach Dorf. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Tätigkeit als Generalunternehmerin inklusive Kauf, Verkauf, Vermittlung, Überbauung, Vermietung, Verwaltung und Belastung von Grundstücken und Liegenschaften und Erbringung von Dienstleistungen für die Planung und Ausführung von Bauten sowie den Handel mit Holz und Waren aller Art. Nebenzwecke gemäss Statuten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bucher-Andres, Heidi, von Dorf, in Alpnach, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Bucher, Esther, von Dorf, in Wetzikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Präsidentin; Bucher, Peter, von Dorf, in Sachseln, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Präsidentin. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Küng, Stefan, von Hasle LU, in Alpnach Dorf (Alpnach), Präsident, mit Einzelunterschrift; Küng, Walter Josef, von Hasle LU, in Alpnach Dorf (Alpnach), Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 925 vom 13.07.2015 / CHE-103.279.023 / 02272447

■ **HSOLS (Schweiz) AG**, bisher in Küssnacht SZ, CHE-114.608.852, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 10.03.2014, Publ. 1387851). Gründungsstatuten: 22.12.2011, Statutenänderung: 03.07.2015. Sitz neu: *Sachseln*. Domizil neu: Edisriederstrasse 83, 6072 Sachseln.

Tagesregister-Nr. 926 vom 13.07.2015 / CHE-114.608.852 / 02272449

■ **Morgental PE Invest AG**, in *Alpnach*, CHE-198.215.808, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 04.09.2013, Publ. 1059277). Statutenänderung: 10.07.2015. Firma neu: **Morgental Immobilien AG**. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Verwaltung, den Kauf, Verkauf, Bau, Umbau sowie die Finanzierung und Vermittlung von Immobilien aller Art. Die Gesellschaft ist im Rahmen ihres Gesellschaftszweckes berechtigt, Unternehmungen zu gründen oder sich daran zu beteiligen. Sie ist befugt, alle Geschäfte zu tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern. Sie kann auch Grundstücke belasten oder beschränkte dingliche Rechte einräumen. Aktienkapital neu: CHF 2'700'000.00 [bisher: CHF 100'000.00]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'400'000.00 [bisher: CHF 100'000.00]. Aktien neu: 27'000 Namenaktien zu CHF 100.00 [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00]. Ordentliche Kapitalerhöhung vom 10.07.2015. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen [gestrichen: Gemäss Gründererklärung vom 09.01.2012 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Guyer, Heinrich Johann, von

Zürich, in Gockhausen (Dübendorf), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heiniger, Kurt Friedrich, von Affoltern im Emmental, in Erlenbach ZH, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brüesch, Diego Andrea, von Tschierschen-Praden, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Diem, Felix, von Herisau, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gubser Kalt Wirtschaftsprüfung AG (CHE-107.834.159), in Uster, Revisionsstelle.

Tagesregister-Nr. 927 vom 13.07.2015 / CHE-198.215.808 / 02272451

■ **SEMA Trading AG**, in *Engelberg*, CHE-113.735.241, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27.06.2011, Publ. 6223428). Statutenänderung: 10.07.2015. Firma neu: **Lang & Schwander AG**. Übersetzungen der Firma neu: (Lang & Schwander Ltd.). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lang, Sebastian, deutscher Staatsangehöriger, in Muttenz, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Adliswil, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Schwander, Marcus Felipe, von Galgenen, in Miami (US), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Engelberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagesregister-Nr. 928 vom 13.07.2015 / CHE-113.735.241 / 02272677

■ **VEDDER.LICHT AG**, in *Alpnach*, CHE-139.041.772, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 22.05.2012, Publ. 6686334). Domizil neu: Industriestrasse 20, 6055 Alpnach Dorf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ettlín-Streun, Dr. Robert, von Kerns, in Sarnen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waldvogel, Cornel Wilhelm, von Unteriberg, in Kerns, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 929 vom 13.07.2015 / CHE-139.041.772 / 02272679

■ **EFH European Financial Holding AG**, in *Kerns*, CHE-114.879.227, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 04.12.2013, Publ. 1215647). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Hergiswil im Handelsregister des Kantons Nidwalden eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 934 vom 14.07.2015 / CHE-114.879.227 / 02275381

■ **LoretoB Trading AG**, in *Sarnen*, CHE-114.461.135, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 31.05.2013, Publ. 7209226). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cabinet Fiduciaire et Fiscal Jacques A. Gilliéron SA (CH-550.1.032.992-7), in Lonay, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Verifid Révision SA (CHE-107.558.249), in Genf (Genève), Revisionsstelle.

Tagesregister-Nr. 931 vom 14.07.2015 / CHE-114.461.135 / 02275375

■ **Neue Holzbau AG Lungern**, in *Lungern*, CHE-112.698.531, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2015, Publ. 1959071). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gasser, Hanspeter, von Lungern, in Lungern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ott, Christoph Peter, von Murgenthal, in Worb, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 932 vom 14.07.2015 / CHE-112.698.531 / 02275377

■ **Solemaxx AG**, in *Alpnach*, CHE-114.748.861, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 08.01.2014, Publ. 1270175). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Luzern im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 937 vom 14.07.2015 / CHE-114.748.861 / 02275387

■ **Car-Dispo AG**, in *Sachseln*, CHE-215.704.312, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13.11.2014, Publ. 1819607). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 155 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil sie offenbar keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

Tagesregister-Nr. 933 vom 14.07.2015 / CHE-215.704.312 / 02275379

■ **PM PROFESSIONAL MANAGEMENT AG**, in *Sarnen*, CHE-103.160.037, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 13.08.2014, Publ. 1660449). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 155 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil sie offenbar keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

Tagesregister-Nr. 935 vom 14.07.2015 / CHE-103.160.037 / 02275383

■ **PWH Consulting AG**, in *Sachseln*, CHE-115.175.040, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13.11.2014, Publ. 1819619). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 155 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil sie offenbar keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

Tagesregister-Nr. 936 vom 14.07.2015 / CHE-115.175.040 / 02275385

■ **Waser Plattengeschäft GmbH in Liquidation**, in *Engelberg*, CHE-109.289.764, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 248 vom 20.12.2012, Publ. 6985108). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagesregister-Nr. 938 vom 14.07.2015 / CHE-109.289.764 / 02275389

■ **Antonio Da Silva Oliveira**, in *Sarnen*, CHE-313.281.100, Brünigstrasse 142a, 6060 Sarnen, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Be-

treiben einer Bar, Lounge, Musik + Tanz. Eingetragene Personen: Da Silva Oliveira, Antonio, von Sarnen, in Sarnen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 939 vom 15.07.2015/CHE-313.281.100/02277905

■ **ctp Licensing AG**, in Sarnen, CHE-410.933.987, Kernserstrasse 17, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15.07.2015. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Halten, Verwalten, die Entwicklung und Vermarktung von Immaterialgüterrechten (IP), insbesondere Lizenzen, Patenten, Marken und Produkten sowie deren Marketing- und Vertriebskonzepten in der Schweiz und im Ausland. Die Gesellschaft ist befugt, alle Geschäfte durchzuführen, welche mit diesem Geschäftszweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen oder ihn zu fördern geeignet sind. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an Unternehmungen mit gleichartigem oder ähnlichem Geschäftsbereich beteiligen und sich mit solchen Unternehmungen zusammenschliessen bzw. solche Unternehmungen übernehmen. Ferner kann die Gesellschaft Liegenschaften erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100'000 Inhaberaktien zu CHF 1.00. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch Brief oder E-Mail erfolgen. In diesem Fall kann die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt unterbleiben. Gemäss Gründererklärung vom 15.07.2015 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Wilhelm, Prof. Dr. Jörg Erich, deutscher Staatsangehöriger, in Affoltern am Albis, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 940 vom 15.07.2015/CHE-410.933.987/02277907

■ **Dr. Katharina Breda Zahnarztpraxis AG**, in Sarnen, CHE-235.614.758, Brünigstrasse 154, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14.07.2015. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Zahnarztpraxis. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 14.07.2015 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine einge-

schränkte Revision. Eingetragene Personen: Breda, Dr. Tünde Katharina genannt Katharina, deutsche Staatsangehörige, in Sachseln, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 941 vom 15.07.2015 / CHE-235.614.758 / 02277909

■ **Tazzarossa Espresso GmbH**, in Kerns, CHE-199.772.939, Flüelistrasse 13, 6064 Kerns, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13.07.2015. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Kaffee und Kaffeemaschinen, Zubehör und Gastronomieartikeln im In- und Ausland sowie das Erbringen von Service- und Beratungsdienstleistungen in diesem Zusammenhang. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern. Stammkapital: CHF 20'000.00. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 13.07.2015 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: von Loesch, Dirk Florian, deutscher Staatsangehöriger, in Maschwanden, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Krüger, Uta, deutsche Staatsangehörige, in Maschwanden, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00.

Tagesregister-Nr. 942 vom 15.07.2015 / CHE-199.772.939 / 02277911

Sarnen, 23. Juli 2015

Handelsregister

Inseratenannahme für Obwalden:

Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen

Postanschrift: Postfach 1562, 6061 Sarnen

Telefon 041 660 59 70 oder 041 666 62 05,
Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch,
www.obwalden.ch > Amtsblatt

Anzeigenverkauf und Promotion:

Publicitas AG, Unterstadt 22,
6210 Sursee, Telefon 041 926 09 85,
Telefax 041 921 42 81, sursee@publicitas.ch

Aboverwaltung: Telefon 041 666 77 47

Druck: Abächerli Media AG,
Industriestrasse 2, 6060 Sarnen

Beglaubigte Auflage:

5927 Expl. WEMF/SW, Basis 2013/2014

Annahmeschluss:

Mittwoch, 12.00 Uhr

Abbestellungen/Änderungen:

Dienstag, 17.00 Uhr

Insertionspreise:

Inseratpreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt):

1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag,
bei der Publicitas oder unter
www.obwalden.ch > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate
und Gut zum Druck.

Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 49.50*,
Einzelnummer Fr. 2.-*

* Diese Beträge enthalten 2,5% MWSt.